

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

3 JUILLET 1963.

Projet de loi relatif au séquestre et à la liquidation des biens, droits et intérêts japonais.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. **GODIN**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet est le second — et le dernier — des projets de loi relatifs à la liquidation des biens ennemis séquestrés. Seuls les biens allemands et japonais furent mis à ce titre sous séquestre.

Le sort des biens allemands a été réglé par la loi du 14 juillet 1951.

Quant aux biens japonais, le Traité de paix de San Francisco, approuvé par la loi belge du 15 juillet 1952, a attribué aux Puissances alliées le droit de fixer la destination de ces biens, sauf toutefois le sort de certaines catégories de biens qui ont été libérés du séquestre par le Traité.

Ces biens sont énumérés à l'article 14, a, 2 du Traité, comme par exemple les biens appartenant à des organisations religieuses ou à des institutions philanthropiques privées et utilisés exclusivement à des fins religieuses et philanthropiques. Avant de régler la destination des biens japonais encore sous séquestre, la Belgique a estimé qu'elle devait attendre au préalable

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierre De Smet, président; Adam, Baron de Dorlodot, Franck, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Jennard, Leemans, Scokaert, Van Cauwenberghe, Van Houtte, Van Laeys, Versé, Wiard et Godin, rapporteur.

R. A 6513.

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
561 (Session de 1962-1963) : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
11 et 13 juin 1963.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

3 JULI 1963.

Ontwerp van wet betreffende de sequestratie en de liquidatie van de Japanse goederen, rechten en belangen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **GODIN**.

DAMES EN HEREN,

Dit is het tweede — en laatste — ontwerp van wet betreffende de vereffening van gesequestreerde vijandelijke goederen. Alleen de Duitse en Japanse goederen werden als zodanig onder sequester gesteld.

Het lot van de Duitse goederen werd geregeld bij de wet van 14 juli 1951.

Wat betreft de Japanse goederen heeft het Vredesverdrag van San Francisco, dat goedgekeurd is bij de Belgische wet van 15 juli 1952, aan de geallieerde Mogendheden het recht verleend om de bestemming van de goederen te bepalen, met uitzondering evenwel van sommige categorieën van goederen die het Verdrag van het sequester heeft vrijgesteld.

Deze goederen zijn opgesomd in artikel 14, a, 2, van het Verdrag, zoals bijvoorbeeld de eigendom, behorend aan godsdienstige lichamen of particuliere liefdadige instellingen en uitsluitend gebruikt voor godsdienstige of liefdadige doeleinden. België was van oordeel te moeten wachten tot het voldoening had gekregen op het stuk van de eisen die het aan Japan

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierre De Smet, voorzitter; Adam, Baron de Dorlodot, Franck, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Jennard, Leemans, Scokaert, Van Cauwenberghe, Van Houtte, Van Laeys, Versé, Wiard en Godin, verslaggever.

R. A 6513.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
561 (Zitting 1962-1963) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
11 en 13 juni 1963.

que satisfaction fût donnée aux griefs qu'elle avait à élever contre le Japon, c'est-à-dire la réparation des dommages subis par les Belges qui furent prisonniers de guerre au Japon et la restauration des bâtiments d'ambassade que la Belgique possède dans ce pays.

Ces demandes ayant été honorées à notre satisfaction, le projet qui nous est soumis a pour but de mettre définitivement fin aux problèmes nés de la guerre encore en suspens.

En résumé, le projet octroie la mainlevée du séquestre aux biens des personnes physiques dont la conduite a été irréprochable pendant la guerre.

Il y a environ une quinzaine de cas pour une valeur de 2,5 millions. Quant aux avoirs des personnes morales, la réalisation définitive en est ordonnée au profit du Trésor suivant des modalités semblables à celles prévues par la loi du 14 juillet 1951 sur les séquestres allemands. Ces avoirs sont évalués approximativement à 2 millions de francs.

Le présent projet ainsi que le rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. GODIN.

Le Président,
Pierre DE SMET.

te stellen had, namelijk de schadeloosstelling van de Belgen die krijgsgevangene waren in Japan en het herstel van de ambassadegebouwen die België in dat land bezit.

Nu die eisen tot onze voldoening zijn ingewilligd, heeft het ontwerp dat ons is aangeboden, ten doel voorgoed een einde te maken aan de nog hangende problemen die uit de oorlog zijn ontstaan.

Beknopt samengevat, heft het ontwerp het sequester op van de goederen van de natuurlijke personen die zich gedurende de oorlog onberispelijk hebben gedragen.

Er zijn ongeveer vijftien gevallen voor een waarde van 2,5 miljoen. Wat de rechtspersonen betreft wordt de definitieve vereffening van de goederen ten bate van de Schatkist gelast volgens soortgelijke modaliteiten als die welke bepaald zijn in de wet van 14 juli 1951 op de sequestratie van Duitse goederen. Die goederen worden op circa 2 miljoen frank geschat.

Het ontwerp van wet en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. GODIN.

De Voorzitter,
Pierre DE SMET.